



DÉCHIRER (LA SUITE)

CONSIGLI POSA E MANUTENZIONE – IT

SERIE

Déchirer (la suite)

FORMATO NOMINALE

60X60/30X120/120X120 GRES PORCELLANATO

DESTINAZIONE D'USO

Pavimento
Rivestimento
Interno
Esterno

CONSIGLI DI POSA

Per realizzare una buona armonia dei toni della posa in opera, si consiglia di prelevare il materiale alternativamente da più scatole. Nel formato 120x120 si consiglia la tecnica della doppia spalmatura.

COLLANTE CONSIGLIATO

Colla per gres porcellanato.

FUGA CONSIGLIATA

2 millimetri.

FUGANTI CONSIGLIATI

Stucco cementizio / stucco epossidico. Rimuovere bene i residui di stucco prima che essicchi completamente.

CONSIGLI DI PULIZIA FINE CANTIERE

STUCCO CEMENTIZIO: Acido tamponato (es. Deterdek di FILA, Deltaplus di KERAKOLL, o similari). Bagnare il pavimento con acqua, diluire il prodotto 1:5 con acqua e versare sul pavimento. Aspettare 5 minuti poi utilizzare scotch brite bianco e risciacquare bene con acqua pulita.

STUCCO EPOSSIDICO: Detergente alcalino (es. Fugasoap di KERAKOLL, PS/87 di FILA). Diluire il prodotto 1:5 con acqua e versare sul pavimento. Aspettare 5 minuti poi utilizzare scotch brite bianco e risciacquare bene con acqua pulita.

SILICONE: Solvente per silicone (es. Remosil). Versare direttamente sulla macchia, attendere 1-2 minuti e sempre con l'utilizzo di scotch brite rimuovere l'alone.

PITTURA: Di solito si toglie con acqua, ma se sono state utilizzate delle pitture in resina o smalti particolari, meglio chiedere alla ditta produttrice del colore quale è il solvente più adatto.



DÉCHIRER (LA SUITE)

CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN Y MANTENIMIENTO – ES

SERIE

Déchirer (la suite)

FORMATO NOMINAL

60X60/30X120/120X120 GRES PORCELÁNICO

USO

Pavimento

Revestimiento

Interior

Exterior

CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN

Para garantizar una buena armonía de los tonos en la colocación en obra, se recomienda sacar el material simultáneamente de varias cajas. Para el formato 120x120, se aconseja la técnica del doble encolado.

ADHESIVO RECOMENDADO

Cola para gres porcelánico.

JUNTA RECOMENDADA

2 milímetros.

JUNTAS RECOMENDADAS

Lechada de cemento / Lechada epoxi. Quitar correctamente los restos de lechada antes de que se seque por completo.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA DE FIN DE OBRA

LECHADA DE CEMENTO: Ácido tamponado (p. ej. Deterdek de FILA, Deltaplus de KERAKOLL, o similares). Mojar el pavimento con agua, diluir el producto 1:5 con agua y echarlo en el pavimento. Esperar 5 minutos y, a continuación, utilizar scotch brite blanco. Posteriormente, enjuagar bien con agua limpia.

LECHADA EPOXI: Detergente alcalino (p. ej. Fugasoap de KERAKOLL, PS/87 de FILA). Diluir el producto 1:5 con agua y echarlo en el pavimento. Esperar 5 minutos y, a continuación, utilizar scotch brite blanco. Posteriormente, enjuagar bien con agua limpia.

SILICONAS: Solvente para siliconas (p. ej. Remosil). Aplicarlo directamente sobre la mancha, esperar 1 ó 2 minutos y utilizar scotch brite para quitar el halo.

PINTURA: Se quita por lo general con agua. No obstante, si se utilizan pinturas de resina o esmaltes especiales, preguntar mejor al fabricante de la pintura por el solvente más adecuado.



DÉCHIRER (LA SUITE)

CONSEILS DE POSE ET D'ENTRETIEN – FR

SERIE

Déchirer (la suite)

FORMAT NOMINAL

60x60/30x120/120x120 grès cérame

DESTINATION D'UTILISATION

Sol & Revêtement
Intérieur & Extérieur

CONSEILS POUR LA POSE

Merci de mélanger les différents carreaux en les prenant dans différentes boîtes afin d'obtenir un résultat plus harmonieux. Pour la pose du format 120x120 nous recommandons de faire un double encollage.

COLLE RECOMMANDÉE

Colle pour grès cérame.

DIMENSION DE JOINT RECOMMANDÉ

Largeur joint conseillée: 2mm

TYPE DE JOINT RECOMMANDÉ

Joint ciment OU résine époxy.

Merci de procéder à l'élimination du joint excédentaire avant qu'il sèche complètement.

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE DE FIN CHANTIER

JOINT DE CIMENT: Acide à action tamponnée (es. Deterdek de FILA, Deltaplus de KERAKOLL ou similaires).

Tremper le sol avec de l'eau, diluer le produit 1:5 avec de l'eau et versez-le sur le sol. Attendre 5 minutes, puis utilisez une éponge type scotch brite blanc et bien rincer à l'eau claire.

RESINE EPOXY: Détergent alcalin (es. Fugasoap de KERAKOLL, PS/87 de FILA). Diluer le produit 1:5 avec de l'eau et versez-le sur le sol. Attendez 5 minutes, puis utilisez une éponge type scotch brite blanc et bien rincer à l'eau claire.

SILICONE: Solvant pour silicone (es. Remosil).

Verser directement sur la tâche, attendre 1-2 minutes et supprimer le voile toujours avec le scotch brite.

PEINTURE: Elle peut être éliminée habituellement avec l'eau.

En cas d'utilisation de peintures avec des résines ou émaux spécifiques merci de contacter le fabricant.



DÉCHIRER (LA SUITE)

INSTALLATION AND MAINTENANCE ADVICE – EN

SERIES

Déchirer (la suite)

NOMINAL SIZE

60X60/30X120/120X120 PORCELAIN STONEWARE

USE

Floors
Walls
Indoors
Outdoors

INSTALLATION

For an even, smooth shading effect when laying, alternate material from several different boxes.
The double spreading technique is recommended for the 120x120 size.

RECOMMENDED ADHESIVE

Adhesive for porcelain stoneware.

RECOMMENDED JOINT

2 millimetres.

RECOMMENDED FILLERS

Cement-based grout / epoxy grout. Remove all traces of grout carefully before it dries completely.

CLEANING AT THE END OF THE WORK

CEMENT-BASED GROUT: Buffered acid (e.g. Deterdek by FILA, Deltaplus by KERAKOLL, or similar). Wet the floor with water, dilute the product 1:5 with water and pour it on the floor. Wait for 5 minutes then use a white scotch brite pad and rinse well with clean water.

EPOXY GROUT: Alkaline detergent (e.g. Fugasoap by KERAKOLL, PS/87 by FILA). Wet the floor with water, dilute the product 1:5 with water and pour it on the floor. Wait for 5 minutes then use a white scotch brite pad and rinse well with clean water.

SILICONE: Solvent for silicone (e.g. Remosil). Pour it straight onto the stain, wait for 1-2 minutes and remove the mark using scotch brite.

PAINT: Can usually be removed using water, but if resin-based paints or particular enamels have been used, it is best to ask the manufacturer which solvent is most suitable.



DÉCHIRER (LA SUITE)

VERLEGE- UND PFLEGETIPPS – DE

SERIE

Déchirer (la suite)

NENNFORMAT

60X60/30X120/120X120 FEINSTEINZEUG

VERWENDUNGSZWECK

Bodenbelag
Wandverkleidung
Innenbereiche
Außenbereiche

VERLEGEHINWEISE

Um vor der Verlegung eine gute Harmonie der Farbtöne zu erzielen, das Material abwechselnd aus verschiedenen Schachteln verlegen. Bei der Größe 120x120 ist es ratsam doppelte Kleberschicht aufbringen.

EMPFOHLENER KLEBER

Kleber für Feinsteinzeug.

EMPFOHLENE FUGE

2 Millimeter.

EMPFOHLENE FUGENMITTEL

Zementmörtel/Epoxymörtel. Die Rückstände der Fugenmasse entfernen, bevor sie vollständig trocknet.

HINWEISE FÜR DIE REINIGUNG NACH ABSCHLUSS DER ARBEITEN

MÖRTEL: Gepufferte Säure (z.B. Deterdek von FILA, Deltaplus von KERAKOLL oder ähnliche). Das Produkt 1:5 mit Wasser verdünnen und auf den Boden geben. 5 Minuten warten, dann eine weiße Bürste vom Typ Scotch Brite verwenden und sorgfältig mit sauberem Wasser abspülen.

Epoxymörtel: Alkalisches Reinigungsmittel (z.B. Fugasoap von KERAKOLL, PS/87 von FILA). Das Produkt 1:5 mit Wasser verdünnen und auf den Boden geben. 5 Minuten warten, dann einen weißen Scotch Brite verwenden und sorgfältig mit sauberem Wasser abspülen.

SILIKON: Lösungsmittel für Silikon (z.B. REMOSIL). Direkt auf den Fleck gießen, 1-2 Minuten warten und dann einen Scotch Brite verwenden und den Schmutzrand entfernen.

FARBE: Normalerweise wird in der Regel mit Wasser entfernt, aber wenn Kunstharzfarben oder spezielle Lacke verwendet wurden, muss der Farbhersteller im Hinblick auf das geeignete Lösungsmittel konsultiert werden.